

CICLESONIDA AEROSOL 100 mcg-200 mcg

LO QUE USTED NECESITA SABER ACERCA DE CICLESONIDA

- Por favor, lea cuidadosamente este folleto antes de comenzar a usar este producto.
- Mantenga este folleto junto con su medicamento para que pueda leerlo cuando lo necesite.
- Si tiene dudas posteriores, por favor consulte a su médico o al farmacéutico.
- Este medicamento ha sido prescrito especialmente para usted y no debe recomendarlo a otras personas, puesto que podría dañarlos, aun cuando sus síntomas sean los mismos que los suyos.

FORMULA:

Cada dosis (puff) contiene:

ciclesonida 100 o 200 mcg (según lo aprobado en Registro)

excipientes: Según lo aprobado en Registro

Cada inhalador contiene 120 puffs (dosis).

¿QUÉ ES ESTE MEDICAMENTO Y CÓMO FUNCIONA?

Es un spray (aerosol) diseñado para que usted lo aspire a través de su boca y hacia adentro de sus pulmones según se necesite.

Ciclesonida es un medicamento preventivo (corticosteroide) que debe ser usado todos los días. está diseñado para que sea activo solamente después que ha sido inhalado hacia adentro de sus pulmones y le ayuda a respirar más fácilmente por

la disminución tanto de los síntomas de su asma como disminuyendo la posibilidad de sufrir un ataque de asma.

El efecto protector se consigue después de un tiempo, por lo que ciclesonida necesita ser usado todos los días, aun cuando usted se esté sintiendo bien.

Sólo use su inhalador de rescate (broncodilatador) para un alivio rápido durante un ataque de asma.

Si usted ha comenzado recién a utilizar ciclesonida en vez de, o además de, esteroides orales en forma de comprimidos, su médico le puede indicar continuar el tratamiento con los comprimidos por un período corto de tiempo, junto con su inhalador ciclesonida. Usted debe continuar llevando siempre consigo una tarjeta identificatoria de "advertencia de esteroides", la cual contiene información importante acerca de su medicamento.

Es importante seguir las instrucciones de su médico para la administración de sus medicamentos.

Si usted encuentra que está debiendo usar su inhalador de rescate más de 2 a 3 veces por semana, debe consultar a su médico para revisar su tratamiento.

¿QUÉ DEBO HACER ANTES DE USAR UN INHALADOR CICLESONIDA?

Debe comunicar a su médico para que éste determine la conveniencia de su uso en las siguientes situaciones :

- Reacción alérgica a alguno de los ingredientes (Ciclesonida, propelente HFA 134a (norflurano), etanol).
- Embarazo o lactancia.
- Ha sido o está siendo tratado contra la tuberculosis pulmonar (TB), infecciones micóticas (por hongos) o virales.
- Está siendo tratado actualmente por alguna infección micótica con productos farmacéuticos que contengan ketoconazol u otros inhibidores de proteasa, tales como ritonavir.

¿EXISTEN POSIBLES EFECTOS SECUNDARIOS CON CICLESONIDA ?

Todos los medicamentos, incluyendo CICLESONIDA pueden causar ciertos efectos secundarios. No se alarme por la lista de efectos secundarios, ya que aquellos de carácter más grave se presentan con una baja incidencia.

Si usted presenta alguno de los siguientes síntomas, debe consultar inmediatamente a su médico: respiración entrecortada, dificultad para respirar o sensación de pecho apretado; hinchazón de cara, labios, boca, garganta o párpados.

Además consulte al médico tan pronto como sea posible si le ocurre: presencia de moretones; ardor o dolor al orinar; dolor o sensación de quemazón en el pecho; aparición de manchas blancas en la boca o en la garganta y/o dolor al tragar; vértigo o sensación de constante movimiento alrededor; sensación de malestar general; latidos irregulares; aparición de picazón o ronchas en la piel; dolor estomacal o abdominal; hinchazón de dedos, tobillos o pantorrillas; cansancio o debilidad no habitual; sangrado rectal o deposiciones con sangre; visión borrosa u otros cambios en la visión; diarrea o náuseas; desmayos; fiebre; sed inusual o aumento de la cantidad de veces que orina; aumento de la presión arterial; incremento en la pigmentación de la piel; pérdida del apetito; cambios menstruales; cambios en el humor; vómitos.

Muy raramente, podría afectar la producción normal de esteroides en su organismo. Esto se ha visto usualmente en pacientes tratados con altas dosis durante un largo período de tiempo. Estos raros efectos pueden incluir un retraso en el crecimiento de niños y adolescentes, un adelgazamiento de los huesos, un posible enturbiamiento del cristalino del ojo (cataratas) causando visión borrosa, o pérdida de visión causada por un alza anormal de la presión intraocular (glaucoma).

Los esteroides orales (comprimidos) pueden producir más efectos secundarios que un esteroide inhalatorio . Si usted ha estado tomando esteroides orales antes o durante la terapia con este medicamento , el riesgo de presentar estos efectos secundarios puede continuar por un período de tiempo.

Chequeos regulares con su doctor le asegurarán que usted está recibiendo la dosis correcta . También le ayudarán a detectar posibles efectos adversos en forma temprana, reduciendo así el riesgo que estos empeoren.

Si usted nota algún efecto adverso no mencionado en este folleto, infórmelo a su médico o al farmacéutico.

¿CUÁNTO CICLESONIDA DEBO USAR CADA DÍA?

Su doctor le dirá cuánto de este medicamento necesita usted cada día y esto va a depender de sus requerimientos individuales. Su doctor ajustará la dosis, de tal modo que usted use sólo la cantidad justa de ciclesonida que necesita para controlar su asma. Usted debiera comenzar a notar una mejoría de sus síntomas (sibilancia, pecho apretado y tos) después de 24 horas.

En la mayoría de los casos, el doctor le prescribirá usar ciclesonida una vez al día, ya sea en la mañana o en la tarde. Es importante que usted siga cuidadosamente las instrucciones de su médico.

ciclesonida funciona mejor si se usa todos los días. usted no debe suspender el uso de su inhalador, aun cuando se sienta mejor, a menos que su doctor se lo indique.

¿CÓMO SE USA CICLESONIDA INHALADOR?

Es necesario que su Médico, Farmacéutico, Enfermera o Kinesiólogo, le enseñe a usar este inhalador correctamente. Una buena técnica asegurará que usted está recibiendo en sus pulmones la cantidad correcta de medicamento. Si está usando un inhalador por vez primera, puede administrar su primera dosis enfrente de un espejo para asegurarse que no escapa nada del medicamento por la boca o por el aparato mismo.

No es necesario agitar el inhalador de ciclesonida . El medicamento es una solución que asegura la correcta dosis en cada disparo. Recuerde que el objetivo de este tratamiento es que el medicamento disparado por el aparato llegue casi en su totalidad hasta el fondo de sus pulmones, por lo que se requiere una excelente sincronización entre el disparo y la inhalación profunda del medicamento.

En caso de que hubiera problemas con la sincronización, se recomienda usar el equipo espaciador, que facilitará la inhalación del medicamento para lograr el efecto médico deseado.

Si este es un nuevo inhalador o si usted no ha usado su inhalador por una semana o más, debe probarlo antes de su uso. Saque la tapa de la boquilla o adaptador bucal y presione el envase 3 veces para liberar 3 puffs en el aire, lejos de usted.

Si olvidó aplicar una dosis, sólo administre la siguiente cuando corresponda.

Cuando el frasco se encuentre vacío, no se sentirá o escuchará ruido del propelente descargado.

Modo de empleo

1. Remueva la tapa y asegúrese que la boquilla o adaptador bucal esté limpio y seco.

2. Sostenga el inhalador en forma vertical con su dedo índice en la parte superior del envase y el pulgar en la base.

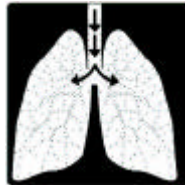


3. Saque el aire de sus pulmones lo más que pueda.



4. Ponga la boquilla o adaptador bucal en su boca y cierre firmemente sus labios alrededor de ella.

5. Justo después de comenzar a inspirar a través de su boca, presione hacia abajo en la parte superior del inhalador para liberar un puff mientras continúa inspirando constante y profundamente.



6. Contenga su respiración, quite el inhalador de su boca y su dedo de la parte superior del inhalador. Continúe conteniendo la respiración por alrededor de 10 segundos o tanto como pueda.

7. Elimine lentamente el aire a través de su boca.

8. Si de acuerdo a las instrucciones de su médico, debe tomar dos o más dosis (disparos), espere por al menos medio minuto y repita los pasos 2 a 7.

9. Después de su uso siempre coloque la tapa del inhalador sobre la boquilla o adaptador bucal.



Es importante que usted no se apresure demasiado con los pasos 2 a 7

Comprobar que su técnica sea la correcta, le asegurará que está llegando la cantidad correcta de medicamento a sus pulmones cada vez que usted usa su inhalador.

Si al terminar de hacer su inhalación, usted experimenta sibilancias en el pecho o dificultad para respirar, suspenda la inhalación, inhale su broncodilatador y llame de inmediato a su médico.

Aunque con ciclesonida no se necesita usar un espaciador, los pacientes que deseen usarlo, pueden usar el espaciador o aerocámara.

¿QUÉ DEBO HACER SI HE USADO MÁS DOSIS DE CICLESONIDA QUE LA INDICADA O SI HE OLVIDADO UNA DOSIS DE CICLESONIDA ?

No hay un tratamiento específico si usted ha usado más ciclesonida que el indicado, pero debe informarlo a su médico.

Si usted ha olvidado una dosis de ciclesonida, use la siguiente dosis cuando corresponda. No duplique las dosis para compensar la dosis olvidada.

¿CÓMO DEBO ALMACENAR CICLESONIDA INHALADOR?

Según lo aprobado en Registro

Ponga siempre la tapa del inhalador después de su uso.

Mantenga su inhalador en un lugar seguro y fuera del alcance y vista de los niños.

El envase contiene un líquido presurizado, por lo que no debe ser perforado ni quemado, aun cuando parezca estar vacío.

No use su inhalador después de la fecha de vencimiento indicada en la etiqueta y estuche.

Instrucciones de limpieza:

Usted debe limpiar la boquilla o adaptador bucal de su inhalador cada semana con un pañuelo de papel o un paño seco. No lave ni ponga ninguna de las partes del inhalador en contacto con el agua.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

Recuerde, este medicamento sólo debe ser usado por usted. Nunca lo dé a otra persona pues podría dañarlo, aun cuando parezca que tiene sus mismos síntomas.

Este folleto no contiene detalles acerca de su medicamento. Si usted tiene dudas adicionales o no está seguro acerca de algo, consulte con su médico o farmacéutico.

La mejor manera de controlar su asma es usando su medicamento regularmente y tratando de evitar los factores que hacen que su asma empeore.

Contacte a su médico tratante inmediatamente si:

- Sus síntomas empeoran (tos, dificultad respiratoria, sibilancia, opresión del pecho).
- Usted despierta durante la noche con sus síntomas.
- Usted no está sintiendo alivio con su inhalador de rescate.

REVISADO EL 20 DE FEBRERO DEL 2007

